

## Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™

### May kaunting paglago sa mga kalagayan ng negosyo sa buwan ng Nobyembre

#### Mga pangunahing tala:

- Gumanda ang paglago ng output sa pinakamataas na naitala sa loob ng limang buwan
- Bumaba ang inflation ng presyo ng input
- Patuloy na bumababa ang mga benta ng iniluluwas

Nakaranas ang sektor ng pagmamanupaktura sa ASEAN ng bahagyang pag-unlad sa mga kundisyon ng pagpapatakbo sa buwan ng Nobyembre, ayon sa headline na **Nikkei ASEAN Manufacturing Purchasing Managers' Index (PMI™)**, na pinagsasama-sama ng IHS Markit.

Tumaas ang headline na PMI sa 50.4 sa buwan ng Nobyembre mula sa 49.8 sa buwan ng Oktubre na nagpapahiwatig ng bahagyang pag-unlad ng kalagayan ng sektor ng pagmamanupaktura. Ang pinakahuling datos na ito na nakuha pagkatapos ng unang pagbagsak ng performance sa loob ng sampung buwan noong Oktubre, ay nagpapahiwatig ng bahagyang pagbawi sa paglago ng pagmamanupaktura sa ASEAN.

Naitala ang pinakamabilis na paglago ng output sa buwan ng Nobyembre simula noong Hunyo, kung saan lima sa pitong bansa ang sinusubaybayan ng survey na nagtala ng pagtaas sa mga antas ng produksyon. Bahagya lang na nadagdagan ang mga bagong order, bagama't nagpahiwatig ito ng pagbawi mula sa paghina sa buwan ng Oktubre. Bumagsak naman sa pang-apat na buwan na ngayon ang mga benta ng iniluluwas, bagama't bahagya lang.

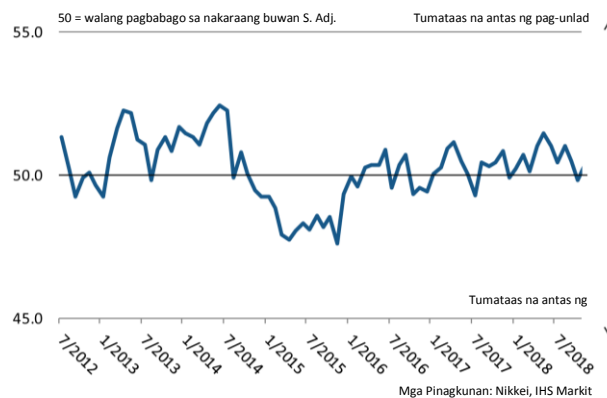
Ilang bansa lang ang nakaranas ng mas mabilis na pag-unlad sa mga kundisyon ng pagpapatakbo sa buwan ng Nobyembre, kung saan Vietnam ang may pinakamagandang performance sa lahat. Kapansin-pansin ang pagtala ng Vietnam ng pinakamalinaw na pagtaas sa output sa loob ng pitong taon. Pangalawa sa ranking ang Pilipinas na may hindi nagbabagong bilis ng paglawak katulad sa buwan ng Oktubre.

*Ipinagpapatuloy...*

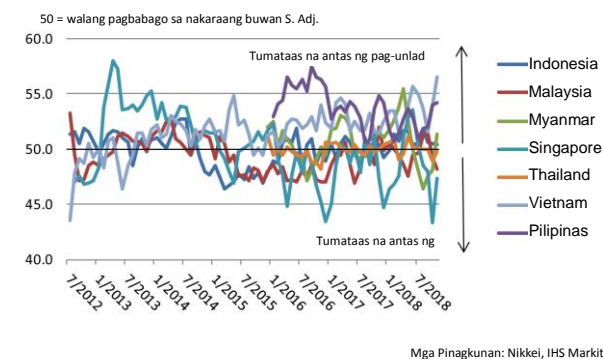
#### Mga bansa, ayon sa Manufacturing PMI™

	Nobyembre PMI	Pagbabagong ipinapahiwatig
Vietnam	<b>56.5</b>	Matinding pagtaas (mas mabilis kaysa noong Oktubre)
Pilipinas	<b>54.2</b>	Patuloy na pagtaas (mas mabilis kaysa noong Oktubre)
Myanmar	<b>51.3</b>	Katamtamang pagtaas (nagbago ang direksyon)
Indonesia	<b>50.4</b>	Bahagyang pagtaas (mas mabagal kaysa noong Oktubre)
Thailand	<b>49.8</b>	Bahagyang pagbaba (mas mabagal kaysa noong Oktubre)
Malaysia	<b>48.2</b>	Katamtamang pagbaba (mas mabilis kaysa noong Oktubre)
Singapore	<b>47.4</b>	Patuloy na pagbaba (mas mabagal kaysa noong Oktubre)

#### Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™



#### Manufacturing PMI™ ng Bansa



Umakyat sa ikatlong pwesto ang Myanmar sa talahanayan ng liga, dahil sa paghina ng mga pressure sa inflation na nagbigay-daan para makabawi ang sektor mula sa pagbaba sa buwan ng Oktubre. Bumaba sa ikaapat na pwesto ang Indonesia dahil sa pagbagal ng paglago nito sa pinakamababang naitala sa loob ng limang buwan.

Nanatili sa ikalimang posisyon ang Thailand, na nagtala ng bahagyang pagbagsak sa mga kundisyon ng pagpapatakbo sa buwan ng Nobyembre. Naitala ang pinakamabilis na pagbagsak ng sektor ng pagmamanupaktura ng Malaysia mula noong Mayo. Nanatili ang Singapore sa pinakamababang ranking, bagama't bumagal naman ang paglubha ng kundisyon nito kumpara noong Oktubre. Dahil sa gumagandang paglago ng output, dinagdagan ng mga nagmamanupaktura sa ASEAN ang aktibidad ng pagbili sa unang pagkakataon sa loob ng tatlong buwan nitong Nobyembre. Kapansin-pansing nagtala ang Vietnam at ang Pilipinas ng malinaw na pagtaas sa pagbili ng input, kung saan nakatuon ang mga kumpanya sa mga paghahanda para sa mga gawaing trabaho sa hinaharap. Gayunpaman, bumaba sa pangdalawampu't isang buwan na ngayon ang mga imbentaryo ng mga biniling item ng lahat ng nagmamanupaktura sa ASEAN.

Nanatiling matamlay ang paglago ng trabaho sa buwan ng Nobyembre, dahil Vietnam lang ang nakapagtala ng patuloy na pagdaragdag ng lakas-paggawa. Patuloy na bumababa ang mga bilang ng kawani sa Myanmar, Thailand at Singapore. Gayunpaman, nagagawa pa rin ng mga kumpanyang mapatakbo ang kanilang namumukod-tanging negosyo.

Makaraang tumaas sa loob ng apat na magkakasunod na buwan, bumaba ang inflation ng presyo ng input sa buwan ng Nobyembre. Sa kabila nito, patuloy pa rin ang bahagyang pagtaas ng mga presyo, kung saan nag-ulat ang lahat ng bansa, maliban sa Thailand, ng mga tumaas na pasaning gastos. Ang mga nagmahal na presyo ng raw material pa rin ang pangunahing dahilan, kung saan may ilang kumpanyang nag-ulat na kaunti na lang ang nakukuha nilang ilang materyal.

Tumaas ang mga singil sa output sa buwan ng Nobyembre, bagama't mas mabagal ang pagtaas. Dahil dito, wala sa pitong bansa ang nakaranas ng pagbaba ng mga presyo ng ibinebenta, dahil nawakasan na rin ang dalawang buwang magkasunod na mabababang singil sa Thailand at Vietnam.

Para naman sa hinaharap, naitala sa buwan ng Nobyembre ang pinakamataas na kumpiyansa sa loob ng anim na buwan para sa pananaw sa negosyo ng lahat ng nagmamanupakturang kumpanya sa ASEAN. Kapansin-pansin ang pagpapahiwatig ng Vietnam at Thailand ng pinakamatinding saloobin simula Pebrero at Marso 2016, ayon sa pagkakasunod.

#### Komento:

Bilang komento sa data ng survey sa ASEAN Manufacturing PMI, ipinahayag ni **David Owen na Ekonomista** sa IHS Markit na siyang nangangalap sa survey na:

*“Nakaranas ang mga bansa sa ASEAN ng kaunting pagbawi sa performance ng pagmamanupaktura sa buwan ng Nobyembre, pagkatapos na magtala ng pagbaba sa buwan ng Oktubre. Gayunpaman, mas matamlay pa rin ang paglago kumpara sa mga naranasan sa unang bahagi ng taon, dahil bahagya lamang na tumaas ang pangkalahatang mga order. Samantala, patuloy na bumabagsak ang demand sa iniluluwas kasabay ng paghina ng pandaigdigang kalakalan.*

*“May positibong bagay din naman sa kabila nito, kung saan bumaba ang inflation sa gastos ng input pagkatapos ng mga pagtaas nito sa nakaraang apat na buwan. Dahil dito, kaunti lang ang pagtataas na ginawa ng mga nagmamanupaktura sa mga presyo ng output. Gayunpaman, may mga alalahaning ipinarating tungkol sa supply ng mga raw material, kung saan may ilang kumpanya na hindi nakakakuha ng lahat ng kanilang input. Kung magpapatuloy ang mga kakulangan sa supply, maaari itong makaapekto sa mga linya ng produksyon, at magresulta sa pagkaapekto ng output.”*

-Wakas-

## Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™ hatid ng **NIKKEI**

Ang Nikkei ay isang organisasyon ng media kung saan ang sentro ay ang paglalathala ng pahayagan. Ang aming pangunahin at pang-araw-araw na pahayagan, ang The Nikkei, ay mayroong humigit-kumulang dalawa't kalahating milyong subscriber. Kabilang din sa maraming platform ng media na ginagamit ng Nikkei para sa pagbabahagi ang internet (online), pamamayahag at magazine.

Mula sa aming pagkakatag noong 1876 bilang Chugai Bukka Shimpo (Mga Balita tungkol sa Mga Presyo sa Loob at Labas ng Bansa), patuloy kaming naghahatid ng de-kalidad na pag-uulat nang hindi kinokompromiso ang katangian nitong patas at walang kinikilingan. Ang brand na Nikkei ay naging kasingkahulugan ng integridad sa sarili nitong bayan at gayundin sa ibang bansa.

Ang Nikkei Inc. ay gumagamit ng maraming platform ng media upang matugunan ang iba't ibang pangangailangan ng aming mga mambabasa. Sa sentro ng mga serbisyong ito, naroon ang Nikkei na mayroong sirkulasyong humigit-kumulang dalawa't kalahating milyon. Sa pamamagitan ng de-kalidad na content at malawak na digital technology, lalo pang humuhusay ang mga serbisyong ibinibigay namin. Ang bilang ng mga nagbabayad na subscriber sa Online na Edisyon ng Nikkei, na inilunsad noong 2010, ay mahigit 500,000 na. Ang aming mga may bayad na serbisyo online ay isa sa may mga pinakamalaking bilang ng mga mambabasa sa mundo sa mga naglalathala ng pahayagan. Walong taon matapos itong ilunsad, mula sa pagiging isang medium na naghahatid ng balita sa mga mambabasa, naging instrumento na ang online na edisyon na nakakatulong sa pagsulong ng mga tao sa mga larangan ng trabahong kinabibilangan nila.

Noong 2013, pinasinayaan namin ang Nikkei Asian Review, isang serbisyo sa balita na nasa wikang Ingles na mayroong online site at lingguhang naka-print na magazine. Noong sumunod na taon, nagtatag kami ng Editorial Headquarters para sa Asya na matatagpuan sa Bangkok upang mas mapalawak ang aming coverage sa mga balitang may kaugnayan sa ekonomiya ng Asya. Bukod pa rito, dinoble namin ang bilang ng mga reporter sa Asya sa labas ng Japan. Taong 2014 din noong pinasinayaan ang Nikkei Group Asia Pte., isang bagong kumpanya sa Singapore na may layuning palaganapin ang brand na Nikkei sa rehiyon. Layunin naming gawing nangungunang tinig sa pamamahayag ang Nikkei sa Asya.

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

### IPINAPAKILALA ANG TANGING PUBLICATION PARA SA NEGOSYO NA NAGBIBIGAY NG MGA PANANAW TUNGKOL SA ASYA, MULA SA LOOB AT LABAS NITO

Sa pamamagitan ng mas maraming reporter at contributor sa buong rehiyon, kumpara sa anumang iba pang publication tungkol sa negosyo, Nikkei Asian Review lang ang makapagbibigay sa iyo ng pagtingin sa negosyo sa Asya, mula sa Asya mismo.

Huwag magpahuli sa mga pinakabagong balita, analysis at pananaw sa pamamagitan ng pag-subscribe sa Nikkei Asian Review – na available sa print, online at sa iyong mobile at tablet device.



#### Asia300:

Nagbibigay ng malawak na coverage sa mahigit 300 kumpanya sa 11 bansa at rehiyon sa Asya. Layunin ng Nikkei Asian Review na mabuo ang pinakamalaking hub para sa mga balita tungkol sa negosyo sa Asya sa pamamagitan ng pinahusay na pag-uulat na sinusuportahan ng malaking database ng impormasyon sa negosyo at pananalapi sa mga kumpanya sa rehiyon.



#### UPDATE SA JAPAN:

Pinapanatili kang updated sa negosyo at balita mula sa Japan.



#### MGA VIEWPOINT:

Sa pamamagitan ng aming column na "Tea Leaves" na isinusulat ng ilan sa pinakamahusay naming manunulat, naghahatid kami ng mga pananaw ng mga matagumpay na negosyante sa Asya mula sa buong mundo.



#### PULITIKA AT EKONOMIYA:

Pagsipat sa patakaran sa usapin ng pananalapi, mga kaganapan sa buong mundo at higit pa.



#### MGA MERKADO:

Malalim na analysis ng mga merkado, na may kasamang detalyadong balita sa industriya upang hindi ka mahuli sa ilan sa mga pinakamabilis na lumagong sektor sa rehiyon.



#### Video:

Panoorin ang mga analyst sa pagpapaliwanag nila sa aming mga artikulo at huwag palampasin ang mga panayam sa mga executive ng malalaking kumpanya.



#### Print Edition:

Lingguhang magpapadala ng pinakamagandang content mula sa Nikkei Asian Review sa inyong bahay o opisina.

## Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa:

### IHS Markit (Tungkol sa PMI at sa komento nito)

Bernard Aw, Principal Economist  
Telepono +65-6922-4226  
E-mail [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Marketing and Communications  
Telepono +65-6922-4239  
E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

David Owen, Economist  
Telepono +44 207 064 6237  
E-mail [david.owen@ihsmarkit.com](mailto:david.owen@ihsmarkit.com)

### Nikkei inc. (Tungkol sa Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office  
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office  
Telepono +81-3-6256-7115  
E-mail [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

## Mga Tala para sa Mga Patnugot:

Ang ASEAN Manufacturing PMI™ (*Purchasing Managers' Index*™) ay ginawa ng IHS Markit at batay sa orihinal na datos ng survey na nakalap mula sa isang kinatawag panel ng humigit-kumulang 2100 kumpanya sa paggawa. May kabilang na pambansang datos para sa Indonesia, Malaysia, Myanmar, Pilipinas, Singapore, Thailand at Vietnam. Kung pagsasama-samahin, ang mga bansang ito ay kumakatawan sa tinatayang 98% ng aktibidad ng paggawa sa ASEAN.

Ang pamamaraan sa pagkuha ng survey ng *Purchasing Managers' Index* (PMI) ay nakapagbuo ng bukod-tanging reputasyon sa pagbibigay ng napapanahong posibleng indikasyon ng kung ano ang totoong nangyayari sa ekonomiya ng pribadong sektor sa pamamagitan ng pagsubaybay sa mga nagbabagong salik gaya ng mga benta, trabaho, imbentaryo at presyo. Ang mga index ay malawakang ginagamit ng mga negosyo, pamahalaan at mga tagapagsuri ng ekonomiya sa mga pampinansyal na institusyon upang makatulong sa higit na pag-unawa sa mga kundisyon ng negosyo at paggabay sa diskarte sa kumpanya at pamumuhunan. Partikular dito, ginagamit ng mga bangko sentral sa maraming bansa (kabilang ang European Central Bank) ang datos upang makatulong sa pagpapasya sa antas ng interes. Ang mga survey ng PMI ay ang mga unang panukat sa kundisyon ng ekonomiya na inilalathala kada buwan at, dahil dito, available nang di-hamak na mas maaga kumpara sa maihahambing na datos na inilalabas ng mga ahensya ng pamahalaan.

Hindi binabago ng IHS Markit ang pinagbabatayan nitong data ng survey pagkatapos ng unang pag-publish, ngunit maaaring baguhin ang mga salik ng pag-a-adjust na batay sa panahon paminsan-minsan kung kinakailangan na makakaapekto sa serye ng data na na-adjust batay sa panahon. Ang dating data na nauugnay sa mga pinagbabatayang (hindi na-adjust) numero, ang mga unang na-publish na serye na panapanahong ina-adjust at ang binagong data ay makukuha ng mga subscriber mula sa IHS Markit. Mangyaring mag-email sa [economics@ihsmarkit.com](mailto:economics@ihsmarkit.com).

### Tungkol sa IHS Markit ([www.ihsmarkit.com](http://www.ihsmarkit.com))

Ang IHS Markit (Nasdaq: INFO) ay isa sa nangunguna sa paghahatid ng mahahalagang impormasyon, analytics, at mga solusyon para sa malalaking industriya at merkado na nagpapatakbo sa ekonomiya sa buong mundo. Naghahatid ang kumpanya ng mga pinakabagong impormasyon, analytics at solusyon sa mga customer sa larangan ng negosyo, pampinansyal at pamahalaan, na nagpapahusay sa kanilang pangangasiwa at nagbibigay ng kapaki-pakinabang na kaalamang nagreresulta sa mga matalino at pinag-isipang pasya. May mahigit 50,000 customer sa mga negosyo at pamahalaan ang IHS Markit, kabilang ang 80 porsyento ng mga kumpanya sa Fortune Global 500 at ang mga nangungunang pampinansyal na institusyon sa buong mundo.

Ang IHS Markit ay isang nakarehistrong trademark ng IHS Markit Ltd. at/o mga affiliate nito. Ang lahat ng iba pang kumpanya at pangalan ng produkto ay maaaring mga trademark ng mga may-ari ng mga ito © 2018 IHS Markit Ltd. Nakalaan ang lahat ng karapatan.

### Tungkol sa PMI

Available na ngayon ang *Purchasing Managers' Index*™ (PMI™) sa higit sa 40 bansa pati na rin sa mga pangunahing rehiyon gaya ng Eurozone. Ang mga survey sa negosyo na ito ay ang mga pinakasinasubaybayan sa mundo, na pinapaboran ng mga bangko sentral, pampinansyal na merkado at ng mga taong gumagawa ng mga pangnegosyong pagpapasya nang dahil sa kakayahan nitong magbigay ng napapanahon, tumpak at madalas ay natatanging mga indicator ng mga paggalaw sa ekonomiya. Upang matuto nang higit pa, pumunta sa <https://ihsmarkit.com/products/pmi.html>

Ang mga karapatan sa intelektwal na pag-aari sa Nikkei Philippines Manufacturing PMI™ na isinaad dito ay pagmamay-ari ng, o nakalisensya sa, IHS Markit. Ang anumang hindi awtorisadong paggamit sa anumang lumalabas na data, kabilang ang, ngunit hindi nalilimitahan sa, pagkopya, pamamahagi, pagpapadala o iba pang paraan na tulad nito ay hindi pinapahintulutan kung wala itong paunang pahintulot mula sa IHS Markit. Hindi magkakaroon ng anumang pananagutan, responsibilidad o obligasyon ang IHS Markit para sa, o kaugnay ng, content o impormasyon ("data") na makikita rito, sa anumang pagkakamali, hindi wastong impormasyon, pagbabawas o pagkaantala sa data, o para sa anumang hakbang na isinagawa batay sa mga ito. Sa kahit na anong sitwasyon, hindi mananagot ang IHS Markit para sa anumang mga pinsalang espesyal, insidental o bunga ng hindi pagsunod sa kontrata, na magreresulta sa paggamit ng data. Ang *Purchasing Managers' Index*™ at PMI™ ay mga nakarehistrong trade mark ng Markit Economics Limited o nakalisensya sa Markit Economics Limited. Ang IHS Markit ay isang nakarehistrong trademark ng IHS Markit Ltd. at/o mga affiliate nito.

Kung hindi mo gustong makatanggap ng mga balita mula sa IHS Markit, mangyaring mag-email sa [joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:joanna.vickers@ihsmarkit.com). Upang mabasa ang aming patakaran sa privacy, mag-click [dito](#).